

**ARRABONA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ  
EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS  
A L A P S Z A B Á L Y A**

Alulírott alapító tagok,

- hivatkozva az Európai Parlament és a Tanács által 2006. július 5-én elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 1082/2006/EK számú rendeletnek a csoportosulások létrehozásának és működésének egyértelművé tétele, egyszerűsítése és javítása tekintetében történő módosításáról szóló 1302/2013/EU rendelete (a továbbiakban: **Rendelet**), valamint a Magyar Országgyűlés által 2007. június 25-én elfogadott, az európai területi együttműködési csoportosulásról szóló 2007. évi XCIX. törvény (a továbbiakban: **Törvény**) rendelkezéseire, valamint
- *figyelemmel* az Arrabona Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás megalapítását elhatározó Egyezmény (a továbbiakban: **Egyezmény**) Preambulumában foglalt Szerződések, Alapszabályok, Jegyzőkönyvek, Nyilatkozat, Célkitűzések tartalmára és szellemiségére,

ezúton, jogi személyiséggel rendelkező, non-profit gazdálkodó szervezetet hoznak létre az alábbiak szerint:

**I. Cikkely**

**A CSOPORTOSULÁS ELNEVEZÉSE, SZÉKHELYE, TERÜLETE**

**1. A Csoportosulás elnevezése**

- **magyar nyelvű teljes elnevezése:** Arrabona Korlátolt Felelősségű Európai Területi Együttműködési Csoportosulás, **rövidített elnevezése:** Arrabona EGTC;
- **szlovák nyelvű teljes elnevezése:** Európske zoskupenie územnej spolupráce Arrabona, s ručením obmedzeným, **rövidített elnevezése:** EZÚS Arrabona;
- **angol nyelven:** Arrabona European Grouping of Territorial Cooperation with Limited Liability, **rövidített elnevezése:** Arrabona EGTC;

**2. A Csoportosulás Alapszabály szerinti székhely tagállama Magyarország. A Csoportosulás székhelye: 9021 Győr, Városház tér 1, Magyarország.**

A Csoportosulás telephelye, munkaszervezeti irodája: 9025 Győr, Radnóti Miklós út 46.

A Csoportosulás Alapszabály szerinti fióktelepei a következők:

- a. Halászi – Halászi Közös Önkormányzati Hivatala  
9228 Halászi, Kossuth Lajos utca 38.
- b. Kunsziget – Kunsziget Község Önkormányzati Hivatala  
9184 Kunsziget, József Attila utca 2.

3. A Csoportosulás működési területe az alapító és csatlakozó tagok közigazgatási területe összesen.

## II. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS JOGÁLLÁSA, JOGI SZEMÉLYISÉGE

1. A Csoportosulás önállóan gazdálkodó non-profit szervezet, amely nyilvántartásba vételével jogi személyiséget szerez, s mint ilyen teljes jogképességgel rendelkezik. Így különösen jogokat szerezhet, kötelezettségeket vállalhat, ingó és ingatlan vagyont szerezhet, valamint bíróság előtt eljárhat.

## III. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS ÁLTALÁNOS ÉS KÜLÖNÖS CÉLKITŰZÉSEI

1. A Csoportosulás általános célja, hogy a gazdasági és társadalmi kohézió megerősítése céljából, tagjai között, az I. cikkely 3. pontja szerinti működési területen előmozdítsa a határokon átnyúló együttműködést, továbbá közreműködjön a Duna-völgy, mint ökológiai rendszer egyensúlyának megőrzésében és fenntartásában.

2. A Csoportosulás különös célja, hogy a gazdasági és társadalmi kohézió megerősítését, valamint a Duna-völgy, mint ökológiai rendszer egyensúlyának közvetlen és közvetett módon történő megőrzését és fenntartását az Európai Unió társfinanszírozásában, területi együttműködésben megvalósuló programok, és projektek végrehajtása révén kezdeményezze és segítse, valamint a szociális-és műszaki infrastruktúra elemeit fejlessze.

#### IV. Cikkely

#### A CSOPORTOSULÁS FELADATAI

1. A Csoportosulás elsődleges feladata, hogy az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozás mellett területi együttműködésben létrejövő programokat, projekteket megvalósítson.

2. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.

#### 3. A Csoportosulás további feladatai:

- a. célkitűzéseinek keretein belül, egyéb egyedi fellépések, programok, projektek végrehajtása az Európai Unió pénzügyi hozzájárulásával vagy a nélkül;
- b. önálló gazdálkodásának keretein belül, céljai elérése érdekében, korlátolt felelősségű szerepvállalására figyelemmel vállalkozási tevékenység folytatása;
- c. tudatosítani működési területén a gazdasági, társadalmi kohézió megerősítését célzó, valamint az Európai Duna Stratégia előkészítéséből, illetve megvalósításából fakadó feladatokkal kapcsolatos területi együttműködés helyi, nemzeti szinten megjelenő, valamint határokon átnyúló versenyelőnyeit, e versenyelőnyök elérésének alapvető feltételeit megszerzésük folyamatát, valamint a tagok ebben vállalható feladatait;
- d. biztosítani a célok és feladatok eléréshez, illetve megvalósításához szükséges személyi és anyagi feltételek, know-how, valamint adatok, információk szabad áramlását, valamint a Csoportosulás tevékenységének és eredményeinek széleskörű megismerhetőségét.
- e. az Európai Unió által létrehozott intézményi kereteken belül, a regionális politikát és Európai Duna Stratégiát érintő döntések előkészítése során, a Csoportosulás érdekeinek érvényesítése;
- f. megfelelő közös akarat, pénzügyi feltételek és szakmai háttér biztosítása esetén brüsszeli képviselőt.
- g. Nevelés, oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés,
- h. Kulturális tevékenység;

- i. Környezetvédelem
- j. A hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének elősegítése
- k. A munkaerőpiacon hátrányos helyzetű rétegek képzésének, foglalkoztatásának elősegítése, ideértve a munkaerő-kölcsönzést és a kapcsolódó szolgáltatásokat;

A Csoportosulás a céljai megvalósítása érdekében pályázatokon vesz részt.

4. A Csoportosulás feladatainak ellátása során, a Rendelet 1. cikkelye szerinti szabályozás (a csoportosulások természetének) figyelembevételével, valamint a Rendelet létrehozásának szellemiségét nem sértve, nyereséget eredményezhető gazdasági tevékenységet is folytathat, illetve feladatai ellátásához szükséges intézményeket hozhat létre és működtethet. A Csoportosulás gazdasági tevékenysége során keletkezett bevétel osztalékfizetésre nem használható fel, kizárólag csak a vállalt feladatok ellátására fordítható.

5. A Csoportosulás feladatainak ellátása során egyenrangúan alkalmazható munkanyelvek: magyar, szlovák, angol.

A munkanyelvek egyenrangúsága alóli kivételek:

a) a székhely szerinti tagállam jóváhagyó hatósága és a Fővárosi Törvényszék előtti eljárás, melynek hivatalos nyelve a magyar, ez esetben azonban a bíróság előtti egyenlőség és a bárminemű megkülönböztetés tilalmának alkotmányos elvéből következően, az eljárás során, a magyar nyelv nem tudása miatt senkit sem érhet hátrány;

b) egyéb, közigazgatási hatósági eljárások, melyek tekintetében a tagállamok területén az elsődlegesen alkalmazandó nyelv az adott tagállam hivatalos nyelve.

6. A Csoportosulás tevékenysége során, a különböző nyelvű szövegváltozatokból eredő vita esetén az angol nyelvű szövegváltozat az irányadó, kivéve a hivatalos iratok szövegváltozatainak eltérő értelmezését, mely esetben a székhely szerinti tagállam eljáró hatósága előtt használatos hivatalos nyelven szerkesztett dokumentumokat kell alapul venni.

## V. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS TAGJAI

1. A Csoportosulás tagjai alapító tagok és csatlakozó tagok lehetnek.
2. A Csoportosulást a Magyarország és a Szlovák Köztársaság területén elhelyezkedő, s az Alapszabályhoz és az Egyezményhez csatolt 1. számú melléklet szerinti magyar és szlovák települések önkormányzatai hozzák létre.
3. Az alapítást követő taglétszám-változás módjai különösen: belépés, kilépés, beolvadás, kizárás. Új tag a Csoportosuláshoz, a Csoportosulás jogerős nyilvántartásba vételét követően csatlakozhat.
4. A Csoportosuláshoz csatlakozó tagok jegyzékét az Alapszabály és az Egyezmény 2. számú melléklete tartalmazza.

## VI. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS LÉTREHOZÁSA

1. A Csoportosulás létrehozására a Törvény szabályai alkalmazandók. A Csoportosulás létrejöttét megelőzi a Csoportosulásnak a Rendelet 4. cikkével összhangban való megalapítása.
2. Csoportosulás tagjai a szükséges dokumentumok eljuttatása mellett a Csoportosulásban való részvételi szándékukról értesítik saját tagállamukat. Az értesítés alapján, a vonatkozó jogszabályok figyelembevételével, a dokumentumok kézhezvételére illetékes hatóság a leendő tag részvétel iránti kérelmét, az előírt határidőn belül jóváhagyja, vagy indokolással megtagadja.
3. A Csoportosulás nyilvántartásba vételét, jogi képviselő útján, a törvényben meghatározott mindenkor illetékes hatóság végzi Magyarországon.
4. A Csoportosulás a működését, az illetékes hatóság nyilvántartásba vételről szóló határozatának jogerőre emelkedése napjától kezdheti meg. A működés megkezdését követően a Csoportosulás gondoskodik a Rendeletben előírt közzétételről és tájékoztatásról.

5. A Csoportosulás a létrehozásával kapcsolatos ügyekben választott képviselő útján jár el.
6. A választott képviselő által a Csoportosulás létrejöttéig, a Csoportosulás nevében vállalt kötelezettségekért az alapítók együttesen és osztatlanul felelnek. Az így keletkezett kötelezettségek a Csoportosulás létrejöttével átszállnak a Csoportosulásra, amennyiben a Csoportosulás taggyűlése három hónapon belül azokat el nem utasítja.
7. A Csoportosulás a nyilvántartásba vétel napjától határozatlan ideig működik. Az Alapszabály és az Egyezmény módosításával, a Rendelet előírásaival összhangban (4. és 5. cikkely) a működési időtartam határozott idejűre változtatható.

## VII. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS SZERVEI, TISZTSÉGVISELŐK, A TAGOK JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

1. A Csoportosulás működése során, legfőbb szervének irányítása mellett, egyéb szervei útján jellemzően menedzsment szemléletű stratégiai és operatív jellegű tevékenységet folytat. Intézkedései keretében különösen: véleményez, állást foglal, javasol, előkészít, döntést hoz, végrehajt.
2. A Csoportosulás szervei: Közgyűlés, Elnökség, Igazgató, Szakmai Bizottságok, Felügyelő Bizottság.
3. A Csoportosulás tisztségviselői: elnök, alelnökök, a Bizottságok elnökei, a Felügyelő Bizottság tagjai.
4. További szervek létrehozása, illetve tisztségviselők megválasztása a taglétszám változása, valamint a feladatok ellátása és a működés hatékonyságának vizsgálata alapján bármely tag által kezdeményezhető.
5. A tagok képviselői tisztségviselőket választhatnak, tisztségekre választhatók.

6. A tagokat a vonatkozó jogszabályok keretein belül, a Csoportosulás rendeltetésszerű működésének elősegítése érdekében jogok illetik, és kötelezettségek terhelik. A tagokat megillető jogok különösen: kezdeményezési jog, véleményezési jog, tanácskozási jog, betekintési jog. A tagokat terhelő kötelezettségek különösen: az alapításra és csatlakozásra előírt bejelentési kötelezettség, a közgyűlés és az adott szervek ülésein történő részvétel, elősegíteni a Csoportosulás szerveinek eredményes működését, a tagdíjat az előírt összegben, formában és határidőre megfizetni.

7. A tagok jogait és kötelezettségeiket erre felhatalmazott képviselőjük útján gyakorolják.

### VIII. Cikkely

#### A CSOPORTOSULÁS SZERVEINEK MŰKÖDÉSI RENDJE, HATÁSKÖRE

1. A Csoportosulás szerveinek és tisztségviselőinek tevékenysége meghatározott működési rend és szabályozott hatáskör alapján történik.

##### 2. Közgyűlés

2.1. A Csoportosulás legfőbb döntéshozó szerve a Közgyűlés.

2.2. A Közgyűlés a Csoportosulás alapító és csatlakozó tagjainak összességéből áll. A tagi csatlakozásokat követően egy tagállam több jogalanyának részvétele esetén is kötelesek az egyes jogalanyok saját képviselőt kijelölni.

2.3. A Közgyűlés a döntéseit elsősorban a konszenzus elvének figyelembevételével hozza meg. Ennek során a tagok olyan közös álláspont kialakítására törekszenek, amely álláspont mindenki számára elfogadható, s melynek eredményeképpen az adott döntés tartalmával minden tag egyetért.

Amennyiben egy döntés konszenzusos úton nem hozható meg, az adott kérdésről, határozati javaslatról a Közgyűlés magyar és a szlovák tagjai külön-külön szavaznak. Az adott kérdés, határozati javaslat tekintetében csak akkor születik érvényes közgyűlési határozat, amennyiben az adott kérdést, határozati javaslatot mind a magyar, mind a szlovák tagok külön-külön, kétharmados minősített szavazattöbbséggel, ugyanazon tartalommal elfogadják.

2.4. A Közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozó, a 2.3. pontban foglaltak szerint elfogadásra kerülő kérdések:

- a. az Egyezmény, az Alapszabály valamint a Csoportosulás jogszabályoknak megfelelő működését lehetővé tévő szabályzatok elfogadása, módosítása, kiegészítése;
- b. az éves költségvetés elfogadása, a számviteli törvény szerinti beszámoló elfogadása, ideértve az adózott eredmény felhasználására vonatkozó döntést;
- c. döntés a tag felvételéről, a tagdíj mértékéről és a tag kizárásáról (kizárási oknak minősül különösen: ha a tag tevékenységével vagy magatartásával a Csoportosulás céljainak megvalósulását veszélyezteti, illetve az adott évi tagdíj-befizetési kötelezettségét, féléves mulasztást követően, a tagdíjhátralék rendezésére vonatkozó elnöki felszólításban kitűzött 60 napos határidő eltelte után sem teljesíti. A tagkizárást az ok megjelölésével bármely tag kezdeményezheti. A kizárásról a Közgyűlés határozatban dönt.);
- d. az Igazgató megválasztása, kinevezése, visszahívása (visszahívási okok különösen: ha az Igazgató tevékenysége, magatartása a Csoportosulás célkitűzéseit, érdekeit sérti, és e tevékenységgel, magatartással az Elnökség határozatában megfogalmazott felhívás ellenére sem hagy fel, vagy kötelezettségének az Elnökség határozata ellenére, határidőn belül nem tesz eleget; bűncselekményt követ el; megszegi az összeférhetlenségi szabályokat);
- e. az Elnökség (elnök, alelnökök), a szakmai bizottságok, valamint a Felügyelő Bizottság tagjainak megválasztása, visszahívása, esetleges díjazásuk megállapítása;
- f. olyan szerződés megkötésének jóváhagyása, amelyet az, Igazgatójával vagy azok közeli hozzátartozójával [Ptk. 685. § b) pont] köt;
- g. az Igazgató, az Elnökség és a Felügyelő Bizottság tagjai elleni kártérítési igények érvényesítése;
- h. a Csoportosulás jogutód nélküli megszűnésének elhatározása;
- i. Állami és egyéb pályázati forrás elnyerés érdekében benyújtani tervezett pályázat előzetes jóváhagyásáról a Közgyűlés dönt. Kivételes esetben, amennyiben előzetes jóváhagyásra nincs lehetőség, és a pályázat benyújtásának elmaradásából hátrány származna, úgy az Igazgató jogosult dönteni a pályázat benyújtásáról. Ilyen esetben a soron következő ülésen kell tájékoztatást adni a pályázat benyújtásáról. Ha a Közgyűlés a pályázat benyújtásával nem ért egyet, a pályázatot haladéktalanul vissza kell vonni.
- j. minden egyéb olyan kérdés, melyet a vonatkozó jogszabályok és az Alapszabály ide sorol.



2.5. A Közgyűlést szükség szerint, de évente legalább egyszer össze kell hívni.

2.6. A Csoportosulás éves beszámolójának elfogadásáról a Közgyűlés a számviteli törvényben foglaltak betartásával köteles gondoskodni. A számviteli törvény szerinti beszámolóról és az adózott eredmény felhasználásáról a Közgyűlés csak a Felügyelő Bizottság írásbeli jelentésének ismeretében határozhat.

2.7. A Közgyűlés tagjai egyenlő szavazati joggal rendelkeznek. Egyenlő szavazati arány esetén az elnök szavazata dönt.

2.8. A közgyűlésen a tagot legfőbb szervének vezetője, illetve az általa meghatalmazott személy képviseli. Nem lehet meghatalmazott az Igazgató, az Elnökség, a Felügyelő Bizottság tagja. A meghatalmazást közokiratba vagy teljes bizonyító erejű magánokiratba kell foglalni.

2.9. A Csoportosulás működésével, tevékenységével és gazdálkodásával kapcsolatos közgyűlés nyilvános, ezért minden ilyen kérdéskörben tartott közgyűlésen a nyilvánosság biztosítása kötelező.

2.10. A közgyűlésre a tagokat a napirend és határozati javaslatok közlésével az Elnök hívja össze. A meghívó elküldése és a közgyűlés napja között legalább 8 napnak kell eltelnie. A közgyűlés (valamint a megismételt közgyűlés) összehívása esetében, a közgyűlés helyének, időpontjának és napirendjének megjelölése mellett, a közgyűlést megelőző 8 nappal a meghívót közzé kell tenni a Csoportosulás honlapján is.

2.11. A Közgyűlés határozatképes, amennyiben a közgyűlés helyszínén a tagok több mint fele, szabályszerűen képviselve van. Ha a Közgyűlés nem volt határozatképes, az emiatt megismételt közgyűlés az eredeti napirenden szereplő ügyekben, a jelenlevők által képviselt létszámtól függetlenül határozatképes. A határozatképtelenség miatt megismételt közgyűlés összehívása az eredeti közgyűlési meghívóban is történhet. A meghívónak a megismételt közgyűlés feltételeit tartalmazó részében fel kell tüntetni, hogy a megismételt közgyűlés az eredeti közgyűlés napirendi pontjai tekintetében a megjelentek által képviselt létszámtól függetlenül határozatképes. Ebben az esetben, a fentiekben írt 8 napos időköz megtartása nem kötelező.

2.12. A Közgyűlés határozathozatalában, illetve a közgyűlési határozat meghozatalában – a Csoportosulást érintő döntéshozatala során – nem vehet részt az a személy, aki vagy akinek meghatározó befolyással rendelkező tagja, vagy ilyen tagjának közeli hozzátartozója (Ptk. 685. § b) pont), élettársa (továbbiakban együtt: hozzátartozó) a határozat alapján:

- a) kötelezettség vagy felelősség alól mentesül,
- b) bármilyen más előnyben részesül, illetve a megkötendő jogügyletben egyébként érdekelt.

Nem minősül előnynek a Csoportosulás cél szerinti juttatásai keretében a bárki által igénybe vehető nem pénzbeli szolgáltatás.

2.13. A közgyűlésekről jegyzőkönyvet kell készíteni. A jegyzőkönyv tartalmazza a közgyűlés helyét és idejét, a jelenlevő tagok számát. A jegyzőkönyvből a döntés tartalma, időpontja és hatálya, valamint a döntést támogatók és ellenzők, valamint tartózkodók számaránya, és amennyiben közgyűlési határozat alapján szükséges, személye is megállapítható.

2.14. A jegyzőkönyvet az Elnök és egy – a közgyűlésen jelen levő, hitelesítőnek megválasztott – tag írja alá. A határozatokat haladéktalanul be kell vezetni a Határozatok Könyvébe. Ez a kötelezettség az írásos szavazás útján meghozott határozatokra is vonatkozik.

2.15. A határozatokat a meghozataluktól, illetve Határozatok Könyvébe történő bevezetésüktől számított 15 napon belül elektronikus úton kell közölni az érintettekkel. Ennél rövidebb határidőt akkor köteles a Csoportosulás teljesíteni, amennyiben azt a hozott határozat jellege megköveteli. Ezzel egyidejűleg, legalább harminc napra, a Csoportosulás székhelyén található nyilvános hirdetőtáblára is ki kell függeszteni a meghozott határozatok szövegét.

2.16. A Csoportosulás működésével kapcsolatosan keletkezett iratokba a Csoportosulás igazgatójával történt előzetes egyeztetés alapján, a Csoportosulás hivatalos munkaidejében bárki betekinthez, és saját költségére másolatot készíthet. A keletkezett iratokba történt betekintés iránti kérelem érkezhethet telefonon, írásban, telefaxon, e-mail-

en. Az igazgató a betekintési kérelmet a kérelem tudomására jutásától számított 3 munkanapon belül köteles teljesíteni. Az igazgató, akadályoztatása esetén köteles a betekintést biztosító helyettesről gondoskodni.

2.17. A Csoportosulás éves beszámolója nyilvános és megtekinthető. Közzétételének kötelező helye és ideje a X. Cikkely 8. pontja szerinti. A Csoportosulás éves beszámolójának közlése történhet a Csoportosulás honlapján is, vagy a Csoportosulás hirdetőtábláján történő kifüggesztéssel.

2. 18. A közgyűlés működése tartós akadályoztatás esetén - veszélyhelyzeti közgyűlés: Amennyiben a közgyűlés rendes működése Magyarországon, vagy Szlovákiában országosan, illetve a tagokat érintő területén veszélyhelyzet kerül bevezetésre, a közgyűlést a rendes módon nem lehet lebonyolítani, azt videokonferencia útján kell megtartani. A közgyűlést az Elnök döntése alapján videokonferencia útján kell megtartani, amennyiben veszélyhelyzet bevezetésére nem kerül sor, azonban a tagok képviselőinek személyes megjelenése egyéb okból (például, de nem kizárólagosan utazási korlátozások esetén) akadályoztatott. Az Elnök döntése előtt köteles az Elnökség tagjaival előzetesen egyeztetni.

Ilyen esetekben a közgyűlés összehívására és működésére az általános szabályokat jelen fejezetben írt speciális szabályok figyelembe vételével kell alkalmazni.

2. 19. A veszélyhelyzeti közgyűlésre a tagokat a napirend és határozati javaslatok közlésével, az Elnök hívja össze. A meghívónak tartalmaznia kell azt, hogy a videokonferencián megtartott közgyűléshez melyik elektronikus hírközlő eszköz használatával lehet csatlakozni, valamint a csatlakozáshoz szükséges azonosítókat, kódokat. A meghívó elküldése és a közgyűlés napja között legalább 15 napnak kell eltelnie. A közgyűlés (valamint a megismételt közgyűlés) összehívása esetében, a közgyűlés időpontjának és napirendjének megjelölése mellett, a közgyűlést megelőző 15 nappal a meghívót közzé kell tenni a Csoportosulás honlapján is. A tagoknak a meghívó részükre való kézbesítésétől számított 8 napon belül e-mail útján közölniük kell, hogy a veszélyhelyzeti közgyűlésen videokonferencia útján vesznek-e részt, vagy szavazataikat írásban, e-mail útján küldik meg.

- c) szakmai etika: közösség iránti elkötelezettség, tárgyilagos és részrehajlás nélküli munkavégzés;
- d) esélyegyenlőség: faji, politikai, világnézeti vagy vallási meggyőződésre, nemre vagy nemi hovatartozásra való megkülönböztetés nélküli egyenlő bánásmód, beleértve a személyek szabad mozgásáról szóló uniós szabadságelv érvényesülését;
- e) többnyelvűség: képesség a Csoportosulás tagjai szerinti összes tagállammal való szóbeli és írásbeli kommunikációra, továbbá legalább egy közös munkanyelv használatára a szervezeten belül;
- f) környezetvédelem: környezettudatos magatartás meghonosítása a szervezeten belül.

11. A Csoportosulás által foglalkoztatott természetes személyekre vonatkozó részletes jogokat és kötelezettségeket a velük kötött szerződések tartalmazzák. Az ellátott feladatok sajátosságaira tekintettel, a szerződések tartalma egymástól eltérhet.

12. A szerződések tartalmára elsődlegesen a székhely tagállam vonatkozó jogszabályai, illetve eljárásrendjei irányadóak.

13. A Csoportosulásnál foglalkoztatott természetes személyekkel szemben elvárt feltételek:

- a.) az Európai Unió valamely tagállamának, illetve harmadik országnak az állampolgáraként, az állampolgári jogok maradéktalanul megilletik;
- b.) az állampolgársága szerinti tagállamban, illetve országban reá nézve előírt minden kötelezettségnek úgy tett eleget, hogy az nem akadályozza a Csoportosulásnál történő foglalkoztatását;
- c.) megfelel a feladata ellátásához szükséges erkölcsi követelményeknek;
- d.) megfelel a Csoportosulás által, az adott feladat ellátásához előírt képesítési feltételeknek, munkahelyi tapasztalatoknak;
- e.) orvosi vizsgálat alapján fizikailag alkalmas a feladat ellátására;
- f.) a felvételi eljárás során tanúbizonyságot tesz az Európai Unió egyik hivatalos nyelvén a feladat ellátásához szükséges szóbeli és írásbeli ismeretéről, illetve

feladatától függően egy további ország hivatalos nyelvének szükséges szintű ismeretéről.

14. A személyfelvételi eljárás során az Igazgató jogosult arról dönteni, hogy a jelentkezők közül melyik személyt alkalmazza. A felvételt nyert jelentkezőre vonatkozó feltételek teljesülését, a nyilatkozathoz köthető feltételek esetében a felvételt nyert jelentkező nyilatkozata, egyéb tekintetben a csatolt dokumentumokkal az Igazgató igazolja.

### X. Cikkely

#### **A CSOPORTOSULÁS TAGJAINAK PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁSA, A CSOPORTOSULÁS VAGYONA**

1. A Csoportosulás induló vagyonát a Csoportosulás tevékenységének megkezdése után, az alapító tagok által pénzben befizetett betétek összértéke adja. A betétek nagysága a magyar tagok esetében 20. 000,- Ft, a szlovák tagok esetében ugyanezen összeg euróban, a mindenkori euró-árfolyam szerint. A csatlakozó tagok ugyancsak kötelesek a jelen pont szerinti betét befizetésére.

A betét összegének befizetése a Csoportosulás, illetve az új tag jogerős nyilvántartásba vételének napjától számított 30 napon belül esedékes.

2. A Csoportosulás működési költségeihez a Csoportosulás tagjai tárgyév március 31. napjáig (az alapítás évében a jogerős nyilvántartásba vételtől számított 60 napon belül), bankszámlára utalás, vagy pénztári befizetés útján, tagdíj formájában járulnak hozzá.

3. A Csoportosulás vagyona lehet különösen:

- a tagok betétei és tagdíjai
- készpénz (bankjegy, pénzérme, folyószámlán lévő összeg);
- ingó és ingatlan vagyon;
- vagyoni értékű jog;
- követelés;
- értékpapír.

4. A tagdíj összegének megállapítása a Közgyűlés hatáskörébe tartozik. A tagdíj mértéke tagönkormányzatok esetében, az állandó lakosság tárgyév január 1-jei létszámát alapul

véve 80,-Ft (HUF)/lakos. Nem önkormányzati tagok tagdíjának mértéke a jogerős nyilvántartásba vételt követően megtartott első közgyűlésen kerül megállapításra.

5. A Csoportosulás további lehetséges bevételei, különösen:

- a. uniós és tagállami szintű támogatás, pályázat útján elnyert pénzeszközök;
- b. egyéb gazdasági vagy vállalkozási tevékenységből származó, adózás utáni bevételek (így különösen pályázatírás, tanácsadás);
- c. egyéb támogatások, illetve adományok;
- d. rendezvények, kiadványok bevételei;
- e. marketingtevékenységből származó bevételek.

6. A Csoportosulás tagjai tekintetében alkalmazásra kerülő számviteli és költségvetési szabályok, valamint egyéb pénzügyi szabályok vonatkozásában a Rendeletben foglaltak, valamint a társasági adóról és osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. Törvény (Taotv.), a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, valamint az egyes egyéb szervezetek beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 224/2000. (XII. 19.) Korm. Rendelet rendelkezései így különösen a székhely szerinti tagállam vonatkozó jogszabályainak rendelkezései az irányadóak.

7. A Csoportosulás első üzleti éve a nyilvántartásba vételi évvel kezdődik, és ugyanezen év december 31. napjával zárul. A továbbiakban az üzleti év azonos a naptári évvel.

8. Az adott üzleti év mérlegfordulójától számított 150 napon belül a Csoportosulás beszámolóját közzé kell tenni a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Hivatalos Értesítőben.

## XI. Cikkely

### A CSOPORTOSULÁS TAGJAINAK PÉNZÜGYI FELELŐSSÉGE

1. A Csoportosulás egész vagyonával felel kötelezettségeiért, tekintet nélkül azok természetére.

2. Amennyiben a Csoportosulás vagyona nem elegendő kötelezettségei teljesítésére, figyelemmel a tagok korlátozott felelősségi szabályaira, a Csoportosulás szlovák tagjainak felelőssége a saját, be nem fizetett betétek mértékéig, míg a magyar jog szerint létrejött tagok felelőssége, ide értve a Törvény 2. § (3) bekezdése szerint meghatározott önkormányzatok, társulások és szervek vagyoni hozzájárulását is, a saját, befizetett betétek mértékéig korlátozott.

3. A tagok korlátolt felelősségére tekintettel, a Csoportosulás elnevezésében feltüntetésre kerül a „korlátolt felelősségű” kifejezés.

4. Az egyes tagokat – a 2. pont szerinti mértékig – tagságuk megszűnése után is felelősség terheli azon kötelezettségek tekintetében, amelyek tagságuk idején keletkeztek.

5. A Csoportosulás felel szervei cselekményeiért harmadik felek irányában akkor is, ha e cselekmények nem tartoznak a Csoportosulás feladatai közé.

6. A Csoportosulás a korlátolt felelősségre tekintettel az Egyezményét, Alapszabályát és alapvető pénzügyi kimutatásait legalább olyan mértékben köteles közzé tenni, mint ahogy a magyar nemzeti jog szerint az egyéb, korlátolt felelősségű jogalanyok közzéteszik hasonló dokumentumaikat.

## XII. Cikkely

### AZ EGYZMÉNY ÉS ALAPSZABÁLY MÓDOSÍTÁSA

1. Az Egyezmény bármely módosítása, és az Alapszabály bármely lényegi módosítása, a módosítás bejegyzése és kihirdetése a Rendelet 4. és 5. cikkelyében foglalt vonatkozó szabályok szerint történik. Az Alapszabály jelentős módosításainak azokat kell tekinteni, amelyek közvetve vagy közvetlenül az Egyezmény módosításával járnak.

2. A Csoportosulás bármely tagja javasolhatja az Egyezmény, illetve Alapszabály szövegezésének módosítását (változtatását, illetve kiegészítését).

3. Az Egyezmény, illetve Alapszabály javasolt módosító szövegét a kezdeményező Tag köteles írásban benyújtani a Csoportosulás elnökének, aki a módosító szöveget, annak kézhezvételétől számított 8 napon belül, véleményezésre megküldi a Csoportosulás többi tagjának. A véleményező tagok a megküldött módosítási javaslatról írásban kötelesek véleményt nyilvánítani, annak kézhezvételétől számított 30 napon belül.

4. A Tagok mindent megtesznek annak érdekében, hogy az Egyezmény, illetve Alapszabály javasolt módosításairól mielőbb megállapodás szülessen.

5. A módosítást, amennyiben az a Csoportosulás nyilvántartási adatainak megváltozásával jár, annak elfogadásától számított 30 napon belül be kell jelenteni a mindenkori nyilvántartó hatóságnak.

### **XIII. Cikkely**

#### **A CSOPORTOSULÁS MEGSZŰNÉSE, MEGSZŰNTETÉSE**

1. A Csoportosulás csak jogutód nélkül szűnhet meg, mely esetben – a székhely tagállam nemzeti joga szerinti eseteket kivéve – végelszámolásnak van helye.

2. A megszűnés (megszüntetés), valamint a végelszámolási eljárás kezdeményezésének eseteire a Rendelet, a Törvény és a székhely szerinti tagállam egyéb vonatkozó szabályai az irányadóak.

3. A Csoportosulás a mindenkor illetékes hatóság nyilvántartásából való jogerős törléssel szűnik meg.

### **XIV. Cikkely**

#### **AZ EGYEZMÉNY ÉS ALAPSZABÁLY ÉRTELMEZÉSÉNEK, VÉGREHAJTÁSÁNAK JOGA**

1. Az Egyezmény értelmezése és végrehajtása a Rendelet 2. cikkelyére és a 8. cikkely e) pontjára figyelemmel, a székhely szerinti tagállam joga szerint történik. Az Európai Unió által nyújtott társfinanszírozott fellépések tekintetében, a közösségi alapok ellenőrzésére vonatkozó, megfelelő jogszabályokat kell alkalmazni.



2. Az Egyezmény és Alapszabály, valamint a vonatkozó szabályozások értelmezése és végrehajtása nem sértheti a tagállamok közrendre, közbiztonságra, közegészségügyre, közérkölcsekre vagy közérdekre vonatkozó rendelkezéseit. Ennek bekövetkezése esetén az adott tagállam megtilthatja a területén folyó ilyen jellegű tevékenységét, illetve előírhatja a nemzeti joga alapján létrehozott tagok kilépését a Csoportosulásból.

3. A Rendelet 13. cikkely második mondatára figyelemmel, fenti tilalmak nem képezhetik az önkényes megkülönböztetés eszközét vagy a Csoportosulás tagjai közötti területi együttműködés uniós és/vagy vonatkozó nemzeti szabályozás megsértése útján történő nyílt vagy rejtett korlátozását, ellehetetlenítését.

## **XV. Cikkely**

### **ELLENŐRZÉS, FELÜGYELET**

1. A felhasznált pénzeszközök Csoportosulás általi kezelésének ellenőrzését a magyar nemzeti jog szerint meghatározott hatóságok végzik.

2. A Rendelet 6. cikkelyének figyelembevételével, a Törvény előírásainak megfelelően, a Csoportosulás gazdálkodásának törvényességi ellenőrzésre az Állami Számvevőszék jogosult. Szükség esetén, a Közgyűlés döntése alapján, független könyvvizsgáló megbízására is sor kerülhet.

3. A Közösség által biztosított pénzügyi alapok, illetve a központi költségvetési forrásból biztosított pénzeszközök felhasználásának ellenőrzésére a külön jogszabályban erre felhatalmazott szervek jogosultak.

4. A Csoportosulás törvényességi felügyeletét a vonatkozó szabályok szerint illetékes hatóság látja el.

## XVI. Cikkely

### KÖLCSONÓS ELISMERÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A Csoportosulás nem székhely tagállamának nemzeti joga szerint létrehozott tagjai tudomásul veszik a székhely szerinti tagállam nemzeti jogának, ezen belül különösen a számviteli és költségvetési szabályok, (beleértve a pénzügyi szabályokat is) Csoportosulásra vonatkozó – e tárgyban hatályos közösségi joggal, valamint a Csoportosulás Egyezményével és Alapszabályával összhangban lévő – alkalmazását.
2. A Csoportosulás nem székhely tagállamának nemzeti joga szerint létrehozott tagjai tudomásul veszik a székhely szerinti tagállam nemzeti joga szerinti ellenőrző hatóságoknak a Csoportosulásra vonatkozó hatáskörét, valamint feladataik végzéséhez nyújtandó támogatás szükségességét.
3. A Csoportosulás tagjai figyelemmel vannak azon tényre, hogy amennyiben a Csoportosulás tevékenysége által érintett területen még nem fogadtak el nemzeti szabályozást felülíró közösségi szabályozást, ez esetben az adott tagállamok közötti hatályos, pénzügyi ellenőrzést is szolgáló kölcsönös elismerési megállapodások válnak irányadóvá.
4. A Csoportosulás tagjai arra törekednek, hogy a kölcsönös elismerés a tagállamok egymás szabályaiba és felügyeletébe vetett bizalom megerősítése érdekében hatékonyan működjön, különösen a határokon átívelő adminisztratív együttműködés elősegítése terén.

## XVII. Cikkely

### VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE, JOGORVOSLAT, JOGHATÓSÁG

1. Amennyiben az Alapszabály értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatban két vagy több tag között vita merül fel, a tagok tárgyalás révén vagy egyéb békés úton keresik a vitás kérdés megoldásának lehetőségét.

2. Amennyiben a Csoportosulás vagy annak szerve által hozott határozat valamely tag jogát vagy jogos érdekét sérti, az érintett tag a döntést annak meghozatalától számított 30 napos objektív (jogvesztő) határidőn belül, a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságához nyújthat be jogorvoslati kérelmet.

3. A több mint egy tagállamot érintő jogviták esetén a joghatóságról szóló közösségi jogszabályok az irányadóak.

4. A Csoportosulás intézkedései vagy mulasztása miatt sérelmet szenvedett harmadik fél a Csoportosulást a székhely szerinti illetékes bíróságon perelheti.

### **XVIII. Cikkely**

#### **ELFOGADÁS ÉS CSATLAKOZÁS**

1. Az Alapszabályt, elolvasásuk, értelmezésük és megértésük után, a tagok vonatkozásában vezető szervük, a Csoportosulás vonatkozásában a Közgyűlés fogadja el. Az Alapszabályt a Közgyűlés elnöke írja alá.

2. A Csoportosuláshoz további tagok a Rendelet, a Törvény és az Alapszabály előírásai szerint, a Csoportosulás nyilvántartásba vételi napjától csatlakozhatnak.

### **XIX. Cikkely**

#### **HITELES SZÖVEGEK**

1. Az Alapszabály az alapító tagok száma szerinti, valamint további három eredeti példányban, magyar nyelven íródott. A magyar nyelvű szövegről ugyanilyen példányszámú, közhiteles szlovák és angol nyelvű fordítás készült. Az Alapszabály nyelvi változataiból további eredeti példányok szükség szerint, így különösen az eljáró hatóságokhoz benyújtandó dokumentumok és csatlakozó tagok köteles példánya tekintetében készülnek.

2. Az elkészült eredeti nyelvi változatok példányaiból három-három példány a Csoportosulás székhelyén kerül letétbe, míg a többi példányból egy-egy nyelvi változat az alapító tagok képviselőjének kerül átadásra.

**XX. Cikkely**  
**HATÁLYBALÉPÉS**

1. Az Alapszabály az aláírása napján lép hatályba.
2. Az Alapszabályban nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó jogszabályok mindenkor hatályos rendelkezései az irányadóak.

*Győr, 2023. május 19.*



---

**ARRABONA EGTC**  
**Közgyűlésének Elnöke**

1. számú melléklet

**AZ ARRABONA KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ  
EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS  
ALAPÍTÓ TAGJAI**

Győr Megyei Jogú Város - Magyarország  
9021 Győr, Városház tér 1.

Mosonmagyaróvár Város - Magyarország  
9200 Mosonmagyaróvár, Fő u. 11.

Somorja Város Önkormányzata - Szlovákia  
Hlavná 37, 931 01 Šamorín

Dunaszerdahely Város - Szlovákia  
Hlavná 50/16, 929 01 Dunstreda

2. számú melléklet

AZ ARRABONA KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ  
EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS  
CSATLAKOZÓ TAGJAI

Sorszám	Név	Cím	Ország
1.	Halászi Község Önkormányzata	9228 Halászi, Kossuth Lajos utca 38.	Magyarország
2.	Vámosszabadi Község Önkormányzata	9061 Vámosszabadi, Szabadi út 57.	Magyarország
3.	Kisbajcs Község Önkormányzata	9062 Kisbajcs, Kossuth Lajos utca 1.	Magyarország
4.	Vének Község Önkormányzata	9062 Vének, Petőfi Sándor utca 3.	Magyarország
5.	Pér Község Önkormányzata	9099 Pér, Szent Imre út 1.	Magyarország
6.	Rábapatona Község Önkormányzata	9142 Rábapatona, Kossuth Lajos utca 18.	Magyarország
7.	Mosonszolnok Község Önkormányzata	9245 Mosonszolnok, Fő utca 44.	Magyarország
8.	Dunaszeg Község Önkormányzata	9174 Dunaszeg, Országút utca 6.	Magyarország
9.	Abda Község Önkormányzata	9151 Abda, Szent István út 3.	Magyarország
10.	Győrújbarát Község Önkormányzata	9081 Győrújbarát, Liszt Ferenc utca 9.	Magyarország
11.	Bőny Község Önkormányzata	9073 Bőny, Rákóczi Ferenc utca 10.	Magyarország
12.	Győrújfalú Község Önkormányzata	9171 Győrújfalú, Ady Endre utca 7.	Magyarország
13.	Mecsér Község Önkormányzata	9176 Mecsér, Felszabadulás utca 1.	Magyarország
14.	Ikrény Község Önkormányzata	9141 Ikrény, Győri út 66.	Magyarország
15.	Börcs Község Önkormányzata	9152 Börcs, Erzsébet tér 4.	Magyarország
16.	Kunsziget Község Önkormányzata	9184 Kunsziget, József Attila út 2.	Magyarország
17.	Dunaszentpál Község Önkormányzata	9175 Dunaszentpál, Iskola tér 1.	Magyarország
18.	Dunakiliti Község Önkormányzata	9225 Dunakiliti, Kossuth Lajos u. 86.	Magyarország

Tel - +36 20/449-1092 | E-mail - info@arrabona.eu | Web - www.arrabona.eu

Székhely - H-9021 Győr, Városház tér 1. | Iroda - H-9025 Győr, Radnóti Miklós I. 46.

Cégnév - Arrabona EGTC | Adószám - 30000632-2-08

Ellenjegyzem Győrött 2023.05.19. napján  
KASZ: 36065214

DR. MENCZEL KISS GÉRGELY  
ügyvéd  
Nyilv.szám: 45/V/2008  
9021 Győr, Munkácsy M. u. 1-5/A. Iph. fszt. 1.  
KASZ.: 36065214

19.	Nagyszentjános Község Önkormányzata	9072 Nagyszentjános, Vasút utca 1.	Magyarország
22.	Felbár Község Önkormányzata	Obecný úrad, 930 33 Horný Bar 184	Szlovákia
21.	Nagyudvarnok Község Önkormányzata	Hlavná 190/16, 929 01 Vel'ké Dvorníky	Szlovákia
22.	Kimle Község Önkormányzata	9181 Kimle, Vízpart utca 2.	Magyarország
23.	Győrság Község Önkormányzata	9084 Győrság, Országút u. 75.	Magyarország
24.	Bágyogszovát Község Önkormányzata	9145 Bágyogszovát, József A. u .1.	Magyarország
25.	Dunasziget Község Önkormányzata	9226 Dunasziget, Sérfenyő út 57.	Magyarország
26.	Nagybajcs Község Önkormányzata	9063 Nagybajcs, Kossuth utca 67.	Magyarország
27.	Koroncó Község Önkormányzata	9113 Koroncó, Rákóczi u. 48.	Magyarország
28.	Balony Község Önkormányzata	93008 Balony 22.	Szlovákia
29.	Csilizradvány Község Önkormányzata	93008 Csilizradvány 285.	Szlovákia
30.	Nagymegyer Város Önkormányzata	93201 Komárnánská 207/9 Velky Meder	Szlovákia
31.	Béke Község Önkormányzata	93041 Mierovo 59	Szlovákia
32.	Gönyű Község Önkormányzata	9071, Gönyű, Kossuth Lajos u. 93.	Magyarország
33.	Baka Község Önkormányzata	930 04 Baka, 262.	Szlovákia
34.	Doborgaz Község Önkormányzata	930 031 Doborgaz 99.	Szlovákia
35.	Győrladamér Község Önkormányzata	9173 Győrladamér, Szent István u. 41.	Magyarország
36.	Győrzámoly Község Önkormányzata	9172 Győrzámoly, Rákóczi u. 45.	Magyarország
37.	Máriakálnok Község Önkormányzata	9231 Máriakálnok, Rákóczi u. 6.	Magyarország
38.	Nagybodak Község Önkormányzata	930 31 Nagybodak 174.	Szlovákia
39.	Vajka Község Önkormányzata	930 31 Vajka 150.	Szlovákia

Tel +36 20/449-1092 | E-mail info@arrabona.eu | Web www.arrabona.eu

Székhely H-9021 Győr, Városház tér 1. | Iroda H-9025 Győr, Radnóti Miklós u. 48.

Cégnév Arrabona EGTC | Adószám 300006321-08

Ellenjegyzem Győrött 2023.05.19. napján  
KASZ: 36065214

**DR. MENCSÉNYI GISEL GERGELY**  
ügyvéd  
Nyilv.szám: 45/2009  
9021 Győr, Munkácsy M. u. 1-3. A. ip. hsz: 39  
KASZ: 36065214

3. számú melléklet

**AZ ARRABONA KORLÁTOLT FELELŐSÉGŰ  
EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉSI CSOPORTOSULÁS  
FÍÓKTELEPEINEK HOZZÁJÁRULÓ NYILATKOZATAI**

**Nyilatkozat**

fióktelep használat hozzájárulására

Alulírott Majthényi Tamás, Halászi Község polgármestere nyilatkozom, hogy Halászi Község Önkormányzata hozzájárul ahhoz, hogy az ARRABONA EGTC az Önkormányzat Hivatalában, hrsz: 726/1, természetben 9228 Halászi, Kossuth L. u. 38. sz. alatti ingatlanban fióktelepet létesítsen határozatlan időre.

Továbbá hozzájárulok, hogy az ingatlan címe a nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön.

Halászi, 2014. április 16.

polgármester



Előttünk, mint tanúk előtt:

1. Név: JÉLES ERNŐ  
lakcím: 9030 Győr, Károlyi u. 17  
sz.ig.sz.: 9532373A
2. Név: SIMON ZSÓFIA ÉVA  
lakcím: 9030 PÁLYONHALMA, PETŐFI u. 23  
sz.ig.sz.: 3456325A

*Jéles Ernő*

*Simon Zsófia Éva*





**Kunsziget Község Önkormányzata**  
9184 Kunsziget, József A. u. 2.  
Tel: 96/485-040; 96/485-388; 96/552-003 fax: 96/552-056

E-mail: [onkormanyzat@kunsziget.hu](mailto:onkormanyzat@kunsziget.hu)

### Nyilatkozat

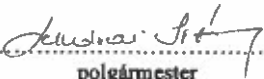
fióktelep használat hozzájárulására

Alulírott Lendvai Ivánné, Kunsziget Község polgármestere nyilatkozom, hogy Kunsziget Község Önkormányzata hozzájárul ahhoz, hogy az ARRABONA EGTC az Önkormányzat Hivatalában, hrsz: 278, természetben 9184 Kunsziget, József A. u. 2. sz. alatti ingatlanban fióktelepet létesítsen határozatlan időre.


Továbbá hozzájárulok, hogy az ingatlan címe a nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön.

Kunsziget, 2014. április 16.



  
polgármester

Előttünk, mint tanúk előtt:

- Név: DR. SÁGÉTHY BALÁZS  
lakcím: 9025 GYŐR, KÖZTELEK u. 3/A.  
sz.ig.sz.: 133533 PA  

- Név: STOLLER ERNŐNÉ  
lakcím: 9184 KUNSZIGET, IFJÚSÁG u. 20.  
sz.ig.sz.: 591546 PA  
